

# RENOVACIÓ

Setmanari Nacionalista Republicà

Any III.—TARRAGONA, 9 Maig de 1915.—Núm. 94.

BIBLIOTECA PUBLICA  
TARRAGONA

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ

Méndez Núñez, 6, baixos

Els treballs se publiquen baix la  
responsabilitat de llurs autors.  
No's retornen els originals.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre ..... 1'50 ptes.  
Anuncis, a preus convencionals.

## MANCOMUNITAT DE CATALUNYA EMPRÈSTIT

**Suscripció pública de 6,619 Obligacions**  
amortitzables, de 500 pessetes cada una, al 4 1/2 per 100 anual, amb cupó trimestral  
de l'EMPRÈSTIT DE 15.000,000 DE PESSETES  
amb destinació a OBRES, SERVEIS PÚBLICS I ESCOLES, contret amb subjecció  
a l'Estatut de la Mancomunitat, aprovat per Reial decret de 26 de Març de 1914.

**GARANTIA:** La del patrimoni de la Mancomunitat i, subsidiàriament,  
el de les quatre Diputacions Catalanes

**PREU D'EMISSIÓ: 85 PER 100**

**MENYS L'IMPORT PER CONCEPTE D'INTERESSOS CORRESPONENTS AL MES DE JUNY**

La totalitat d'aquest Emprèstit ve destinada a obres, serveis públics i Escoles, d'acord amb la següent proporció, aprovada per l'Assemblea de Mancomunitat el 5 de Novembre de 1914: 7.000,000 per a la construcció de camins, carreteres, ponts i altres fins de viabilitat; 2.500,000 per a la instal·lació o rescat de xarxes telefòniques; 2.500,000 amb destinació a obres hidràuliques o de sanejament; 2.000,000 per a edificis destinats a assistència a dements pobres, i 1.000,000 per a biblioteques i escoles.

El cupó d'aquestes obligacions es pagarà per trimestres vençuts, el 31 Març, 30 Juny, 30 Setembre i 31 Desembre.  
Aquestes 6.619 porten com a primer cupó el de venciment de 30 de Setembre de 1915, corresponent al trimestre que comença el primer de Juliol. Per tant, en la liquidació al suscriptor, li seran bonificades, pessetes 1'875 per cada títol adjudicat en concepte d'interessos pel mes de Juny, a raó del 4 1/2 per 100 anual.

Les dites obligacions son amortitzables, amb la totalitat de l'Emprèstit, per sorteigs semestral, en el terme de 50 anys, a comptar des de 1920

**La suscripció pública tindrà lloc el dia 15 de Maig de les nou del matí a les sis de la tarda**

a les cases dels Banquers de Catalunya.

Les que, a més de tenir oberta suscripció, estan autoritzades per a fer el resum de ses provincies, respectant als Banquers les mateixes condicions ofertes, són: a Tarragona, Banc de Valls; a Lleida, Fills de Magí Llorens; i a Girona, Fills de J. Montsalvatje.

Aiximateix es pot suscriure i dirigir-se a Barcelona, als llocs següents: Banc de Barcelona, Sucursal núm. 1 del Banc de Barcelona, Societat Anònima Arnús-Gari, Banca Arnús, Banc Hispano-Colonial, Crèdit Mercantil, Crèdit Lyonnais, Garriga Nogués i Nebot, J. Marsans Rof i fills, Tusquets i Companyia, Jover i Companyia, Banc de Préstams i Descomptes, Antoni Massó, Banc de Roma, Banc Hispano-Americà, Banc Espanyol del Rio de la Plata, Banc Alemany-Trasatlàntic, Fills de F. Mas i Sardà, Garcia-Calamaré i Companyia, Nonell Rovira i Matas, Pere Mir, i Nebot de Parassols i Companyia.

També es oberta la suscripció a Barcelona, al Departament d'Hisenda de la Mancomunitat de Catalunya, Palau de la Generalitat, on es farà el definitiu resum general, baix les següents

### CONDICIONS

Es pagarán pessetes 50 el dia 15 de Maig, en l'acte de la suscripció, i  
375 el dia primer de Juny, contra entrega dels títols adjudicats.

Total pessetes 425 equivalent al 85 per 100, tipu d'emissió.  
A deduir 1'875 per interessos del mes de Juny.

Liquid pessetes 423'125 per títol.

Si en la suscripció pública fos demanada major quantitat d'obligacions de les 6.619 que s'ofereixen, es procedirà a prorrateig, deixant d'adjudicar-se les fraccions inferiors a mig títol.

El resultat definitiu de la suscripció es farà públic des dels diaris de les quatre capitals de les provincies de Catalunya.

Aquestes obligacions seran cotitzades oficialment en la Borsa de Barcelona.

## Mancomunitat de Catalunya

# AVÍS ALS BANQUERS DE CATALUNYA

Per a facilitat del gran nombre de Banquers d'arreu de Catalunya, interessats en la operació de l'Emprèstit, i per a estalviar-los l'haver-se de traslladar precisament a Barcelona el dia 15 de Maig, en l'acte de la suscripció, i el dia primer de Juny, el d'entrega dels títols, s'han fixat les següents delegacions en les capitals de les provincies catalanes: a Tarragona, Banc de Valls; a Lleida, Fills de Magí Llorens i a Girona, Fills de J. Montsalvatje.

A Barcelona, com és sabut, s'obrirà la suscripció al Departament d'Hisenda de la Mancomunitat, Palau de la Generalitat, on es farà el resum general de Catalunya a les sis de la tarda, del dia 15 de Maig.

A més, en atenció als Banquers de Catalunya que estan en directa relació comercial o corresponsalia amb cases de Banca i Borsa de Barcelona, se'ls participa que són oberts els següents llocs de suscripció:

Banc de Barcelona, Sucursal núm. 1 del Banc de Barcelona, Societat Anònima Arnús-Gari, Banca Arnús, Crèdit Mercantil, Crèdit Lyonnais, Garriga Nogués i Nebot, J. Marsans Rof i fills, Tusquets i Companyia, Jover i Companyia, Banc de Préstams i Descomptes, Antoni Massó, Banc de Roma, Banc Hispano-Americà, Banc Espanyol del Rio de la Plata, Banc Alemany-Trasatlàntic, Fills de F. Mas i Sardà, Garcia-Calamaré i Companyia, Nonell Rovira i Matas, Pere Mir, i Nebot de Parassols i Companyia.

En tots i cada un dels llocs citats de les quatre provincies catalanes, els banquers de Catalunya deurán atendre i beneficiar-se de les mateixes condicions anunciades i ofertes.

## Sobre les Zones neutrals

Demano la paraula

Acabo de llegir RENOVACIÓ amb els parlaments dels senyors Corominas i Cambó a cà la Vila.

Permeteu-me emborrni aquestes quàrtiles per a esvaïr el mal efecte que m'han ocasionat.

Per demunt de totes les discussions, ha de primar sempre la més absoluta sinceritat. Doncs bé, els tarragonins regoneixem que la Zona neutral beneficiaria enormement a Barcelona i adhuc els interessos generals de Catalunya. Amb la mateixa lleialtat voldriem que'ls barcelonins declarassin lo innegable, lo indiscutible, que la Zona neutral a Barcelona ocasionaria una víctima: Tarragona. En aquets únics termes s'ha de plantejar la qüestió.

¿Dubten els senyors Corominas i Cambó que la Zona neutral perjudicaria a Tarragona?

Aném a demostrar-los-hi. Tarragona, per sa situació geogràfica, i, per lo tant, per la seva menor distancia, es el port natural del Camp del seu nom, del baix Aragó i d'una bona part de la provincia de Lleida. Malgrat això, avui, sense Zona neutral, existeix l'anomalia que enviant mercaderies al port de Barcelona resulta més barato el transport que enviant-les a Tarragona. Consultin dits senyors el recopilador ferroviari Giol i veurán com des de Bell-lloc, Bell-puig, Mollerusa, Osca, etc., etc., haventhi més kilometratge a Barcelona, les tarifes son les mateixes que per a Tarragona. Amb la circumstancia que facturant-les a l'estació n.º 3 de Barcelona, barc, lo que no succeeix a Tarragona, que des de wagó a moll s'ha de pagar 0'50 pessetes per tonelada. D'aquí que amb igualtat de tarifes, i més kilometratge, resulti més barato el transport de mercaderies a Barcelona que a Tarragona.

De Tortosa a Barcelona amb casi el doble més de kilometres; de Reus a Tarragona (15 kilometres); de Reus a Barcelona (un centenar de kilometres), les tarifes no son proporcionals a tant immenses diferencies de distancies. D'aquest favoritisme per Barcelona, Tarragona n'ha protestat sovint, pero sempre inutilment.

Això succeeix avui sense Zona neutral. Admetém, que ja es molt admetre, que aquesta anomalia ferroviaria no s'agravés. ¿Què passaria amb la Zona neutral a Barcelona?

Posém un exemple. Les cases exportadores d'atmetlles i avellanes de Reus. Aquestes embarquen avui per Tarragona. Però, per a trovar vapor, s'ha d'obtindre avans la seguretat de tindre'l complet o bé un bon peu de carga. A la Zona neutral de Barcelona hi arriuarien diariament vapors amb materies primes: carbons, cotons, blats, etc., etc. Aquets vapors, per no entornar-se'n de buit, admetrien carga a nòlits reduits. Resultaria, doncs, que mentres les cases exportadores de Reus se trovari en que per embarcar pel port de Tarragona tindrien de esperar el complet o un bon peu de carga, a Barcelona tindrien continuament vapors que molt gratziosament les hi pendrien la carga a 8 o 10 francs per tonelada mes reduit que per Tarragona. La elecció no fora dubtosa. No oblidem que'l nervi del comerç es la facilitat, rapidés i economia en els transports. Seria indefectible la desviació del moviment del port de Tarragona cap a Barcelona.

Ja veu, doncs, el senyor Corominas, com no té aplicació al port de Tarragona el símil dels rius i els seus afluents. Tot al contrari, se desviarien els afluents d'un riu petit per a engrandir més a un de caudelós. Això serà molt convenient per Barcelona, però Tarragona també té dret a la vida!



¿Compensació als perjudicats que la Zona neutral ocasionaria a Tarragona? ¿Els dipòsits francs? Nó, amic Mallol, es il·lusionari aquest benefici. La Zona neutral s'ho engolirà tot. El peix gran se menja sempre al petit.

Entenc que Tarragona s'ha de sacrificar en benefici dels interessos generals de Catalunya. Però Barcelona, que és la més beneficiada, ha de correspondre al sacrifici de Tarragona. ¿Còm? Trasludant l'Universitat a Tarragona. A Tarragona el clima és més saníto, la joventut no té tants perills de pervertir-se i, sobre tot, per a estudiar se necessita molta quietut. ¿On més quietut que a Tarragona? La *città morta*, sense tranvies, sense fàbriques, sense automòvils, sense bullangues. ¿Què més se vol per a estudiar?

Les llàgrimes de baix el port les aixugarien l'estol de joventut dorada, d'eterna primavera, de riallera cara, de perpètua renaixensa.

A catèdràtics i deixebles no'ls pesaria l'estada a Tarragona. El nostre clima els faria més robustos, més virils, més bons, i la nostra quietut més savis.

Posats a demanar, me sembla que val més una Universitat que un nou presili, com alguns tarragonins volien. ¿Se queixava el senyor Cambó que'ls tarragonins no li demanem mai res? Aquí té una petició. ¿Ne vol un'altra? El senyor Cambó va tot sovint a Madrid. ¿No li ha dit mai res el fet de veure des de'l wagó la silueta de Tarragona, sense que mitjant una petita desviació de 8 kilòmetres no tingui Tarragona estació dels Directes? Ja en té un'altra. No's faci pregar. Les bones instàncies se demostren amb actes. Un monument li aixecaria Tarragona si logrés una cosa i altra.

A l'amic Lloret lleigeix se'l va obsequiar amb un àpat a l'hotel Continental (l'hotel Continental!) Una abraçada.

P. REDÓN.

Buenos Aires 8 Abril 1915.

## Traició

però no trobem altre mot per a expressar la conducta dels tres Diputats per Reus Srs. Borrell, Alimban i Vidiella en la constitució de la Diputació Provincial de Tarragona: traició i res menys que traició es el mot que sintetitza l'acte portat a terme per aquests tres individus. Traició a la Llibertat, perquè dient-se demòcrates han cercat la col·laboració de l'únic diputat carlí que forma part del còs provincial. Traició a la República, perquè després d'haver ostentat el títol de republicans en les seves propagandes, han pactat una coalició amb les forces monàrquiques de tots els colors. Traició, per fi, a Catalunya, perquè tot ostentant el nom de nacionalistes, s'han venut a les desferres del centralisme caciquista, l'enemic etern de la nostra terra i de les seves llibertats.

No cometrem nosaltres el crim de fer responsable a tota una col·lectivitat dels actes reprovables d'alguns dels seus individus. Per als republicans de Reus, per als nacionalistes de Reus, per als homes liberals de Reus, tots els nostres respectes. I per a la ciutat germana, baluart dels ideals progressius, avui trasbalsada per lluites bizantines i envejades despreciables, tot el nostre respecte també i la nostra simpatia. Però, per als qui volen amparar-se del nom de Reus, dels interessos de Reus, de la representació de Reus, per a amagar les seves ambicions, dissimular els seus pactes vergonyosos, explicar les seves baixeses i raonar els seus mancaments, per a aquets, tota la nostra repugnància, no exempta de llàstima, perquè a no trigar gaire'ls hem de veure caiguts, maleïts i despreciables pels mateixos qui avui els donen alè per a seguir endavant en son indigne mercadeix.

Mercès a n'els tres diputats que sortiren elegits ara fa dos anys al Districte de Reus, sota 'ls plecs de la bandera republicana i nacionalista, per un quant temps més les comarques totes de la *provincia* de Tarragona, els del Camp com els del Penadès i la Segarra, els de la Conca de Barbarà com els del Priorat i Montsant, els de les Riberes de l'Ebre

com els de la Terra Alta de Gandesa, hauràn de sufrir el jou dels cacics conculcadors de les lleis i escarnidors de la justícia...

Mes, seria una cosa insòlita que 'ls republicans i els nacionalistes de Valls, del Vendrell, de Falset, de Gandesa, de Montblanch, de Tortosa i de Tarragona, barrejessin el nom de Reus, a les vexacions, als oprobis, a les malvestats, a les vileses que per espai de dos anys encara tindran de patir, fent-ne directa o indirectament responsables a la ciutat de Reus i als que en ella noble i denodadament lluiten per la República i per Catalunya.

No; nosaltres, els tarragonins, contradint amb actes les llegendes de petites rivalitats ruralsques, sabrem donar-ne l'exemple, si cal. I arrèu de la *provincia* proclamarem que res hi té que veure la ciutat de Reus, i 'ls interessos de Reus i la representació de Reus, en aquesta maniobra de baixa i rastrea política; que 'ls homes qui l'han produïda o provocada, podran tal volta invocar el nom i 'ls interessos i la representació d'aquella ciutat, per a defensar-se; però que això es ben propi dels qui procedeixen amb traïció, la qual generalment va acompanyada de la cobardia; i que es ben propi també dels cobarts amparar-se d'un nom sagrat, una ciutat, una creença, una institució venerable, per a amagar la petitesa del seu cor i la malícia de les seves intencions inconfessables.

## Els Jocs florals

### d'enguany

La festa de la poesia catalana s'es celebra a Barcelona aquest any el diumenge darrer en el Palau de la Música Catalana, resultant esplendorosa i patriòtica com de costum.

El local plè de gom a gom.

El discurs presidencial, degut a la ploma del pulcre i distingit literat tarragoní En J. Pin i Soler, President d'enguany, és un filigranat cant a la heroïca Bèlgica, que fou interrompida pèr més voltes pèr els atemptaments i coronat a l'acabar per una xardorosa ovació.

El Secretari senyor Folch i Capdevila, amb brillant Memòria examinà els treballs presentats, dedicà un pietós record als que enguany ens han deixat i feu conèixe el veredict i els noms dels premiats.

La Flor Natural se l'emporta en Frederic Rahola, el delicat poeta català, amb sa hermosa composició «Filemon i Bancis».

La Englantina s'adjudica al veterà Apeles Mesures, per sa bella col·lecció de poesies «Flors de sang», de les que'n reproduim la següent:

#### «APARTANT LA VISTA

Una muntanya al fons amb una casa al peu,  
molts arbres al voltant i un riuet a la vora;  
un camí per on mai s'hi veu pujà el correu  
i que mena a un poblet que dista més d'una hora.  
Al redós d'un penyal, amagada una deu,  
amb notes de cristall tot ensemps riu i plora;  
esquelles drignant lluny, aucells cantant arreu,  
i algun cop, per etzar el pas d'una tenora.  
¡Paradis deliciós sens historia i sens nom!  
¡Benhaurat qui pogués, oblidat de tothom,  
viure, neix i morir en aqueix clap de terra,  
ignorant que hi han reis, fronteres i nacions,  
i homes que mai s'han vist i's maten a milions  
perquè un boig coronat ha declarat la guerra!»

De la Viola'n resulta guanyador En Lluís Valeri, per la col·lecció «Rius dispersos», molt sabrosos.

Dels dos accésits a la Flor ne resultaren autors Na Maria Domènech de Canyellas i En Bofill i Matas; del de l'Englantina, Na Dolors Monserdà de Macià, i del de la Viola, Mossèn A. Navarro.

El premi extraordinari és guanyat per Mossèn Joan Condó amb sa llegendà aranesa, i el Fastenrath per En Santiago Rusiñol per sa novela «El Català de la Manxa».

El senyor Oriol Martí lleigeix el discurs de gràcies, que és aplaudit, i el president dona'la festa per acabada.

La gran gentada va desallotjant la sala mentre ressonen per diferents indrets les estrofes vibrants d'«Els Segadors». La Reina, amb les autoritats,

poetes premiats i mantenenedors, marxen al Parc per a honorar la memòria dels catalans que hi són estatuts.

I s'acabà la festa.

## MARGINAL

### MAIG

*Jo't saludo i beneixo, mes de Maig, puix que amb tu la Primavera se's tornada ja ufanosa i pleidrica, oivrant-se l'estiu. Nostres camps tornen a ésser verds i els arbres ja florits s'estenen pels plans de nostres hermosos camps tornant-los deliciosos i bells tot convidant-nos a fruit-ne de la esplendor de la naturalesa, amb tota la plenitud de la vida.*

*Es ara que nostres damiseles, les nostres belles i encisadores nenes se presenten diferents i luxosament habillades amb teles fines i transparentes que'ls hi deixen entreveure i lluir millor llurs formes i gracies temptadores, frisosas, palpitants d'amor, sensuais... les mateixes que finces ara solsament s'insinuaven, deixant amagada l'arrogancia que suara demostren.*

*Quin desasall de poesia se desborda en aqueix mes! Els poetes templen ses lures per a cantar la esplendidesa i hermosor de la naturalesa tota, mentres aquesta somriu joiosa, satisfeta, exhalant el perfum de ses nombroses flors.*

*Es aquest mes, sens dubte, el de més dolça alegria i com que l'alegria és vida, d'aquí, doncs, que beneixi jo aquesta part de l'any i no tingui recança en proclamar-lo com el millor de tots.*

Pòl Lux.

## Notes teatrals

«La garra», drama en dos actes

den Manuel Linares Rivas.

Planteja en Linares Rivas en la seva darrera obra «La garra» un problema, la resolució del qual no deix d'ésser per cert bastant delicada, a l'ensemps qu'escabrosa per l'autor, que pertany a l'aristocràcia i que forma en les rengleres d'un partit polític classificat dintre els de les dretes.

No sembla, talment, traçada per la ploma den Linares «La garra». Aquella família de San Payo altra cosa ni creu altre deure que complir o aparentar complir amb tots el preceptes de la religió catòlica, enmotllant el seu pensament i les seves accions al criteri que falla certa gent de Iglesia, poc escrupulosa, està, verdaderament, presentada en forma tant ajustada a la realitat, que l'espectador no pot per menys que donar la seva aprobació. De les dues filles, la qu'està divorciada del seu marit des de fá anys i's conforma a no contraure noves nupcies per la influencia de les idees religioses que té inculcades, obligant-li a no poder disfrutar de la seva joventut, tot i bategat-li el cor per un nou amor, que no'l nega, és també un cas viu, i l'altra filla, la casada amb el Marqués de Montrove, que després de tants anys de matrimoni i amb fills fruits del seu amor, resulta que no es casada legalment, per haver el seu marit comés un cas de bigamia, segons els canonistes, és tot un personatge de debó; la lluita en el seu cor i el dubte en si ha de seguir regoneixent com a marit legal o no al seu espós que tant els seus pares, com el capellà en nom de Deu i el jutje amb la força de la Llei li van donar amb tota confiança, dona lloc a unes quantes escenes molt ben dibuixades, que'l públic aplaudeix expontaniament.

No obstant, creiem que l'autor no acaba l'obra com deuria. La mort que's dona el Marqués, és mes per a la galeria que lo que en bona llògica en diem justificada o raonable. Per qué no fer-lo abandonar la família, si's creu que no hi pot conviure mes? Amb medis suficients com té per a viure, estimant-se a Sol com a esposa que li és, encar que la família d'ella no ho vulgui entendre així, i sentint l'amor paternal pels fills, molt seria que no vingués un dia, anys a venir, que's retrobessin altra volta i poguessin continuar la vida feliça que fins allavors havien viscut. I també li quedava el recurs a l'autor, de fer marxar a Sol amb el seu marit i els fills a l'extranger, puix al fi i al cap, la dona casada per les lleis espanyoles depén únicament del seu marit i si verdaderament aquest matrimoni estava lligat per vincles d'amor com se'ns fa veure, al nostre entendre era aquesta la única solució que procedia.



La obra, val la pena d'esser vista i està escrita amb la correcció que acostuma en Linares Rivas. El públic nombrosíssim que va assistir al Saló Moderno va aplaudir-la amb del·lectança, i molts mes haurien sigut els aplausos si la companyia Pubill-Roca hagués volgut interpretar-la tal com requereix «La garra». I diem *volgut*, perquè en altres obres que ens ha donat—«La dida», per exemple,—han ratllat tots els artistes a l'altura que era necessari.

A. BRISA.

### Sportives

Sembla que entrem de plè en la vida dels sports al aire lliure. L'afició va en augment cada dia mes, i es amb verdadera joia que'ls veiem desenrotllar-se en totes ses manifestacions: atletisme, excursionisme, foot-ball, nàutica, quina nova implantació és d'esperar serà molt aviat dat l'entusiasme de sos patrocinadors, puix que a Tarragona, la ciutat del sol i del mar, hi manca un Club aont se dediqui culte a tan higiènic sport.

Avui hem de parlar de la inauguració de les pistes per a Law-Tennis, quins partits inaugurals tingueren lloc el passat diumenge.

Avans de tot volem fer constar la magnífica instal·lació i del bon partit que s'ha lograt dels terrenys que del Camp de Sports del Club Gimnàstic se destina per a aquest noble sport.

A l'hora senyalada, la espaiosa tribuna presidencial, a igual que la esplanada de son frontis, envoltada per bonics parterres i amb abundancia de plantes, que, com tot just acabades de plantar, no havien florit encara, i és per ço que nostres mes belles damiseles, nostres encantadores dones, hi acudiren totes, omplenent de vida, animació i color amb les notes de sos trajos i l'alegria de sa joventut, essent elles les flors que encara no havien brostat.

Be poden restar-ne agrats els organitzadors, a son cap l'infatigable Lluís Bonet, ja que aixís veuen correspostos sos desvetllaments per a fomentar aquesta nova manifestació sportiva.

El resultat dels partits jugats fou el següent:

1.<sup>er</sup> Els senyors Gramunt i Macaya guanyen als senyors Guasch i Dr. Torrents, per 6 jocs a 4, un partit, i 6/2 l'altre.

2.<sup>on</sup> Senyora Noble i Mr. Witty guanyen a Miss Witty i senyor Bonet, per 7/5 i 6/2.

3.<sup>er</sup> Miss Witty guanya a la senyora de Noble, per 6/4.

4.<sup>rt</sup> Mr. Witty guanya a en Bonet en un *match* single molt discutit, fent-se aplaudir en varies jugades.

5.<sup>nt</sup> Mr. Witty i Dr. Torrents; guanya el primer, emprò donant lloc a que'l Dr. Torrents demostrí lo molt que sab jugar i entén en el maneig de la raqueta.

En tots els partits se vegeren jugades boniques, sobresortint el *match* entre la senyora de Noble i la simpàtica Miss Witty, qui despertà moltíssim interès.

No cal parlar aquí de Mr. Witty; sa fama es mundial i bé ho acredita diumenge.

Els joves jugadors senyors Gramunt i Macaya foren també molt celebrats per la elegancia del primer i els famosos remates del segon, que'ls valgué el triomf.

Els jugadors de Barcelona Mr. Witty i senyora junt amb la senyora de Noble i Miss Witty foren obsequiats amb un lunch al Hotel de París, i acompanyats amb cotxe i auto a visitar lo mes notable de nostra ciutat i afores, quedant encantats de tot i agrats a les atencions rebudes com en cap mes altra ciutat han trovat, segons en sentida carta dirigida a un conegut sportman hem tingut la satisfacció de llegir.

Durant la setmana s'han vist força animats els camps de jugadors que s'entrenen per a nous partits, esperant que'ns donaran lloc per a parlar-ne, i mes si per a Santa Tecla se disputa el campionat local.

\* \* \*

La secció ciclista del Club Gimnàstic ha organitzat per al present mes les següents festes sportives:

- 1.<sup>a</sup> Dia 13; carrera local 50 kilometres, fins el 25 de la carretera de Barcelona i regrés.
- 2.<sup>a</sup> Dia 23; enfront del local del Club se instal·larà el jurat de la carrera de 200 kilometres de la copa I. V. E.
- 3.<sup>a</sup> Dia 24; excursió a Vendrell per a assistir a les carreres de motors.
- 4.<sup>a</sup> Dia 30; carrera de 75 kilometres, dos voltes circuit de Secuita.

\* \* \*

Probablement aviat podrem donar compte a nostres llegidors de la implantació, novament, del sport hípic, que tants amateurs compta en nostra ciutat, i per quin desenrotlló se fan activíssims treballs.

\* \* \*

Preguem a totes les societats i centres sportius que ens donguin, en temps, noves i notes de les festes que organitzin, per a parlar-ne des-de aquesta Secció, a la que pensem donar tota la importancia, portats per nostre entusiasme per dites manifestacions de cultura.

JUICE.

◆ ◆ ◆

### A l'aimada

Vina, vina, ma estimada,  
guaita arrèu quin bé de Deu,  
no hi ha neu ja en la serrada,  
vina i gosa una mirada,  
aquí prop, al costat meu.

¿Sents l'aucell com xerroteja  
sa canturia desgranant...  
ous la brisa com fresseja  
i'ls nius gronxa tot cantant?

Mira arrèu, quina florida,  
guaita en-llà quina verdor,  
el mon gosa nova vida  
d'un gentil i gai amor.

\* \* \*

El sol en la serra  
sos pics va daurant  
i omplena la terra  
de llum i d'encant;  
l'espiga ja grana,  
quan reb sa escalfor,  
la flor, s'engalana  
de mes bell color.  
L'aucell saltirona  
voretta del niu  
i'ls fillets carona,  
entant que'ls somriu.  
La font remoreja  
dintre'l bosc cantant,  
i corra i serpeja,  
de goig delirant.

\* \* \*

¿Què bella es la vida  
quan tot se somriu;  
que dolça es la vida,  
mentre l'amor viu!

\* \* \*

¿Ho veus? Tot s'estima,  
tot canta sa sort,  
la branca, l'espiga,  
la fulla, la flor.  
L'aucell i l'aucella  
per mig la verdor,  
fan gaia parella  
cantant-se l'amor.  
¿No't plau eixa vida  
de cara al cel blau?  
De llum beneida...  
dígues-me, no't plau?

\* \* \*

Estimem-nos dona hermosa,  
com tot s'estima en el mon,  
cantem-nos cançó amorosa  
i omplim-nos de flors, el front.  
Juntemnos cors entre'ls braços,  
i la vida'ns somriurà,  
que si avui son mes forts llaços,  
prou la mort, els trencarà...

SALVADOR ESTREM.

Falset, i Maig 1915.

◆ ◆ ◆

## De Dependència Mercantil

El «Centre Autonomista de Dependents del Comerç i de la Indústria de Barcelona» ha organitzat una serie de festes que degueren començar ahir disabte terminant-se el 16 del corrent per a commemorar el XII Aniversari de la seva fundació i inaugurar oficialment el seu hostatge propi de la Rambla de Sta. Mónica, n.º 25.

El Concell Directiu de dit «Centre» ha enviat un efectuos comunicat al de nostre ciutat, convidant-lo per a que assistís a dits actes i del qual ne copièm el següent paragraf:

«Vosaltres, companys, sou d'aquells que, sempre, en totes les nostres festes hi teniu lloc reservat. Ja no us ho hauriem de dir aixó, creiem, però si heu de menester convit, valga com a tal el present que amb tota cordialitat us dirigim per a que us dignen honrar la nostre Casa i les nostres festes, amb la vostra presencia, car sense ella sentiríem una mancança que'ns impediria entregar-nos de plè a la joia que tots sentim»

Per a assistir al acte principal de tots el que faràn, com ho es el de la inauguració oficial del nou hostatge, el «Centre» de nostra ciutat ha designat a En Ramón Huguet Jacoba, Bernabé Martí Bofarull, J. Miquel Durà i Pere Olivella Ricomá, President, Vis-President i Caixer de la «Secció de Socors Mútuus» i Secretari del «Centre», respectivament, quins individus degueren marxar ahir tarde.

En nostre profer editorial donarem compte a nostre llegidors, de dits actes que per la valua del mateixos, segons el programa que tenim al davant, prometen també obtindre grosses èxits.

## NOVES

En lloc preferent publiquem un article que des de Buenos Aires, sa residencia, ens ha remès el nostre il·lustre amic en Pere Redón.

Agraim la deferencia del bon amic, i els tarra-gonins mai hem dubtat del tarra-genisme que dú infiltrat des de sempre, tant quan vivia entre nostres com ara que per circumstancies de la vida es veu obligat en Redón a residir enllà del gran Atlàntic.

La Festa del primer de Maig va transcorre en aquesta ciutat deixant de treballar tot el comerç i la majoria d'industrials, no tots.

Al matí va celebrar-se en el «Saló Moderno» l'anunciat miting societatari organitzat per la Federació local obrera, en qual acte hi van pendre part varis obrers de la localitat i de Barcelona. El local gairebé estava plè i els oradors van ésser tots ells aplaudits.

A la tarda va efectuar-se el brenar, que també estava anunciat, a la veina montanya de l'Oliva, la que amb aquest motiu se va veure molt concorreguda, i després, el propagandista radical En Lluís Bertrán va dirigir la paraula al públic, el qui va aplaudir merescudament a l'orador. Aquets actes celebrats a l'Oliva estaven organitzats pel cofrere local *La Voz del Pueblo*, i, per tractar-se de propaganda lliberal i obrera, s'hi adheriren previament els demés partits i periòdics esquerrans de Tarragona.

La estudiosa secció dramàtica del Centre Federal anuncia per avui, a les nou de la nit, la representació del drama en tres original de nostre particular amic En Roc Montagut, quin titol es «L'heroisme» i que tan bon èxit tingué quan va estrenar-se.

En la representació hi peudrán part les senyorettes T. Grau, A. Izquierdo, P. Monguió i M. Montserrat.

Acabada la representació se celebrará un lluit ball de reunió.

Per manca d'espai, deixen de publicar varis treballs destinats per aquest número, alguns dels quals queden compostos. Aniran en el pròxim editorial.

Imprempta de Llorens i Gabré. — Fortuny, 4

Panificació

**F**ORNS DE SANT ANTONI

Diariament, pa de primera

• • A domicili i al comptat

Rebolledo, 20, bis : : PORT



**Societat de socors mutuels**  
**TARRAGONA I SA PROVINCIA**

dels cassos de malaltia, vellesa, invalidesa, viudetat i mort  
Inscripta en el Govern Civil i en la Comissió general  
de Segurs, segons mana la Llei.

Director facultatiu: **DR. RABADÀ**

Per a més informes dirigir-se al domicili social:

Rambla St. Joan, 75, pral. De 10 a 12 i de 5 a 7

**CLÍNICA I CONSULTORI PER A LES MALALTIES DE LA DONA**

Vies urinaries, Cirurgia operatoria, parts. electroterapia i anàlisis micro-químic d'orina i productes patològics.  
Sero-Reacció de Wassermann.—Aplicació del 606

**BAIX LA DIRECCIÓ DEL DR. RABADÀ**

*Ex intern de l'Hospital de la Santa Creu, ex-ajudant de la Policlínica del Dr. Fargas i Melge  
de les Cases de Socors de Barcelona*

Consulta de 10 a 12 i de 5 a 7. — Per a obrers, de 7 i mitja a 8 i mitja nit. — Per a'ls pobres, franca  
dilluns, dimecres i dissapte de 12 i mitja a 1 i mitja.

Rambla de Sant Joan, 75, principal. — TARRAGONA

**Podém demostrar**  
**que casa nostra**  
**es la mes barata en tot**

GILABERT GERMANS : Unió, 20

**Galeria Fotográfica d'Art**



PERE PALLEJÀ — Unió, 18

**PERE LLORET**

CORREDOR REIAL DE COMERÇ

Apodaca, 9

**GRANDS NOVITATS en**  
**Sombreros i Gorres**

**RAMON ALOQUIN**

UNIÓ, 20

**AL DIA**

Perfumeria  
Confeccions  
Novitats

RAMBLA SANT JOAN, 40

**JOAN ESBERT**

FARMACÉUTIC

UNIÓ, 22

**Joan Ruiz i Porta**

PROCURADOR

Vilamitjana, 9, 1.<sup>er</sup>

**Farmacia Central**

Laboratori Químic Bacteriológic

**Ma ti Güell**

Rambla Sant Carles, 41 : : :  
: : : i Sant Fructuós, 5

**BRILLO**

EL LUSTRO-CVIVRE es el mejor del mundo y más barato para limpiar y abrillantar objetos de metal, dejándolos al instante como nuevos. No ensucia las maderas ni deja los paños negros. Una cajita 25 céntimos; hay para más de un año. De venta en Tarragona: Ferreteria de MATIAS MALLOL, calle San Agustín, 9 y Augusto, 3.—Pídase prospecto.

**IMPREMPTA**  
**Llorens**  
**i Cabré**  
Fortuny, 4  
**TARRAGONA**

**C.ª de Seguros Generales de Dusseldorf**  
Segurs de transports

**La New-York, de New-York**

Companyia de segurs sobre la vida

**L'UNION, de Paris**

Companyia de segurs contra incendis

**L'Assicuratrice Italiana, de Milán**

Companyia de segurs contra accidents

**La Continentale, de Mannheim**

Segurs de transports

Passeig de Colón, 11 i 12 - Barcelona

SUBDIRECTOR A TARRAGONA:

**Maciá Mallol Bosch, carrer de Mar, 1**

**Gran Fábrica de Calçat**

= DE =

**RAMÓN CAVALLÉ**

**TARRAGONA**

TELEFON 120

REAL, 36

**PAPERERÍA I EFECTES D'ESCRITORI**

— DE —

**JOAN M. PIÑOL**

Unió, 1 — TARRAGONA — Telefon 181

Gran assortit en llibres ratllats de totes menes i tamany: Escribanies : Plumes Stilogràfiques : Pesa-cartes : Copiadors, etc : Gran novetat en pitja papers amb rellotje veritat : Postals de totes menes i albums per a les mateixes.

**PREUS SUMAMENT BARATOS**

**MOSTELLE**

**(RAIMOST)**

Suc de raims sense alcohol

The Grape Juice C.ª L.ª

Londres i Tarragona

El Vermouth més  
higiènic

Un excelent refresc

El millor aliment en les  
malalties i convales-  
cencia

Se ven per tot arreu

**MAGATZEM DE FERRETERIA**

**FUMISTERIA I QUINCALLA**

Eines de totes classes = Objectes per a regals

Articles per a magatzems de vins i olis

**Maciá Mallol Bosch, Carrer de Sant Agustí, 9**